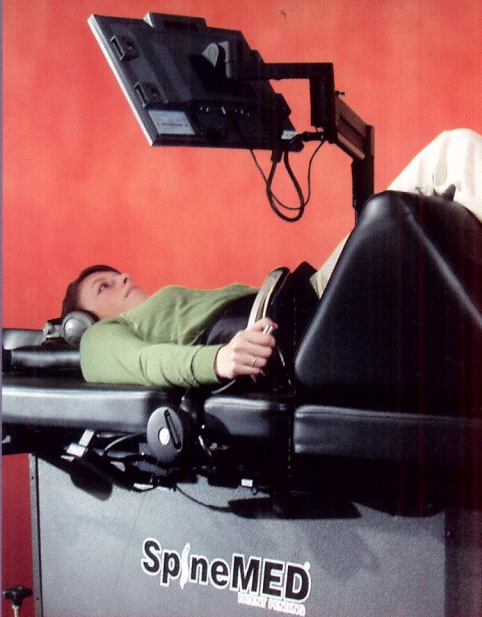




SpineMED[®]

DECOMPRESSION TABLE

CHINESE 中文



*The most sophisticated
non-surgical procedure
for lumbar and cervical
intervertebral disc injuries
and disc degeneration.*



SpineMED[®] Therapy Table is a top quality product by
CERT Health Sciences, LLC, an ISO compliant manufacturer.



SPINAL DISC DECOMPRESSION

现有大多数椎间盘减压疗法（牵引式），只能一时缓解患者的疼痛，无法进行根本性治疗。为了治好痛症，作为最后的手段往往采用外科手术方法，而这要承担高额费用及全身麻醉所带来的痛苦和风险，并要慎重考虑术后可能出现的后遗症。

据调查，大约有80%的人在生活当中都会有一两次的腰痛经历。如今，随着驾驶时间和电脑前工作时间的增加，人们的脊椎持续承受着过渡的负荷，这会引发椎间盘的早期退化的损伤。

由于人们不正确的姿势和所承受的负荷，受到严重损伤的椎间盘一般认为几乎无法治愈。

给没有血管的椎间盘提供营养，取决于脯氨酸、营养素及氧气等胶原蛋白的渗透作用。胶原蛋白对椎间盘的渗透作用是通过纤维轮的直接通路进行传达（30%），或通过位于脊椎上的端板（运动神经末端接触到肌肉纤维的部分）进行传达（70%）的。估计，正常椎间盘的脯氨酸吸收作用及再生周期大约需要500天左右（用于胶原蛋白的合成和恢复的时间）。椎间盘的再生周期如此缓慢，致使有病变的椎间盘不能发挥正常功能。能够减轻椎间盘内压的椎间盘减压疗法，将大大缩短椎间盘的再生周期，也可缩短椎间盘疾病的疗期。

如今，以准确的调节技术进行非手术性椎间盘减压术（所谓减压是利用伸张力和目标命中率来消除负荷），将通过SpineMED™ 来变成现实。这本说明书是以SpineMED™ 的工学内容为基础，经过许多临床试验后编成的。



THE SPINEMED® DECOMPRESSION TABLE

与以往的治疗仪不同的是，SpineMED™ 不使用牵引箱、滑轮、滚筒、牵引绳及骨盆固定带等旧式牵引配件。SpineMED™ 以世界上独一无二的设计，起到了牵引和伸张人体骨骼结构的作用。

THE UNIQUE DESIGN OF THE SPINEMED® DECOMPRESSION TABLE

如果您已充分了解“椎间盘减压治疗术”，那么您也分明了解这种技术所带来的惊人疗效。SpineMED™ 采用的事，适合于分离和牵引脊椎各部分的独特的新一代设计结构，其效果惊人，效能卓越。它可消除治疗时给患者带来的不安感和副作用，使患者安全、圆满地完成整个治疗过程。

MODULAR COMPONENTS

SpineMED™ 在设计上应用未来技术，采取可取代以往即插即用方式的模块组件方式。一体型架子式托盘控制着整个机器，而这种托盘控制技术将提供以往的技术无与伦比的控制力和功能。如：当电力供给被中断时，电池后援系统将提供30分钟的电力，以支持整个仪器系统继续运转，使患者安全、圆满地完成进行中的治疗。

SPINEMED®
IS CONCEIVABLY THE MOST
ADVANCED DECOMPRESSION
TABLE AVAILABLE TODAY.

THE SPINEMED® ADVANTAGE AT A GLANCE:

- Proprietary, superior technology.
- Pelvic Restraint System increases comfort and clinical efficiency.
- Significantly lower tensions result in increased patient suitability and increased efficiency.
- ISO 13485 certified; engineered and certified to worldwide medical standards.
- Versatile, portable design.
- Modular design allows instant “plug and play” upgrading.
- Simple software allows the unit to be operated by virtually anybody in your office.
- Superior clinical efficiency allows for stronger ROI.
- Extremely short patient set up time (2 minutes).
- FDA 510(k) #k051013

SUPERIOR PROPRIETARY SYSTEM TECHNOLOGY

在控制适用于患者脊椎的牵引力方面，本仪器采用的是CERT Health Sciences, LLC开发的独特的电子控制系统。为了获得以往的治疗仪器无与伦比的准确性，这种电子控制技术采用了最新电脑科技。

这种反馈回路系统以每2.5/1000秒的速度，实时监测仪器作用与患者脊椎上的牵引力，并在反馈8次后以20/1000秒的比例调节所需牵引力。

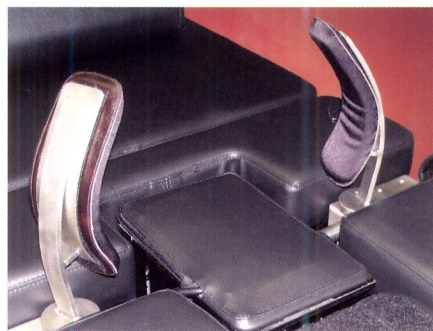
本仪器牵引力发生系统中的尼龙挽具、带、皮带、围绳和滑轮以难以置信的速度调节牵引力，而其他椎间盘减压治疗仪的牵引力发生系统就无法对这种速度发作反映。这是因为即使牵引力传感器按千分之几秒为单位记录牵引力的变化，但以往的牵引力发生系统由于力量的分散，其实际反应速度必定缓慢。

UNMATCHED PELVIC RESTRAINTS

SpineMED™ 的骨盆支架（已申请专利）采用新技术制成，它克服了以往治疗仪的不方便和非效率性的缺点。以往的仪器使用尼龙绳挽具来固定骨盆，而SpineMED™ 的骨盆支架以直接包裹患者骨盆的方式，非常舒服地固定患者的骨盆。这种技术与以往尼龙绳的方式相比，可减少迟缓脊椎所需的牵引力。

这种独特的骨盆支架技术，可调范围广泛，能适用于不同的患者，并让他们感到舒服。为了防滑，以往的尼龙绳挽具勒紧腰部，而SpineMED™ 只需轻轻地包裹台上可动部位即可。因此这种系统与使用尼龙绳挽具的系统相比，大幅提高了患者在治疗期间的舒服感。

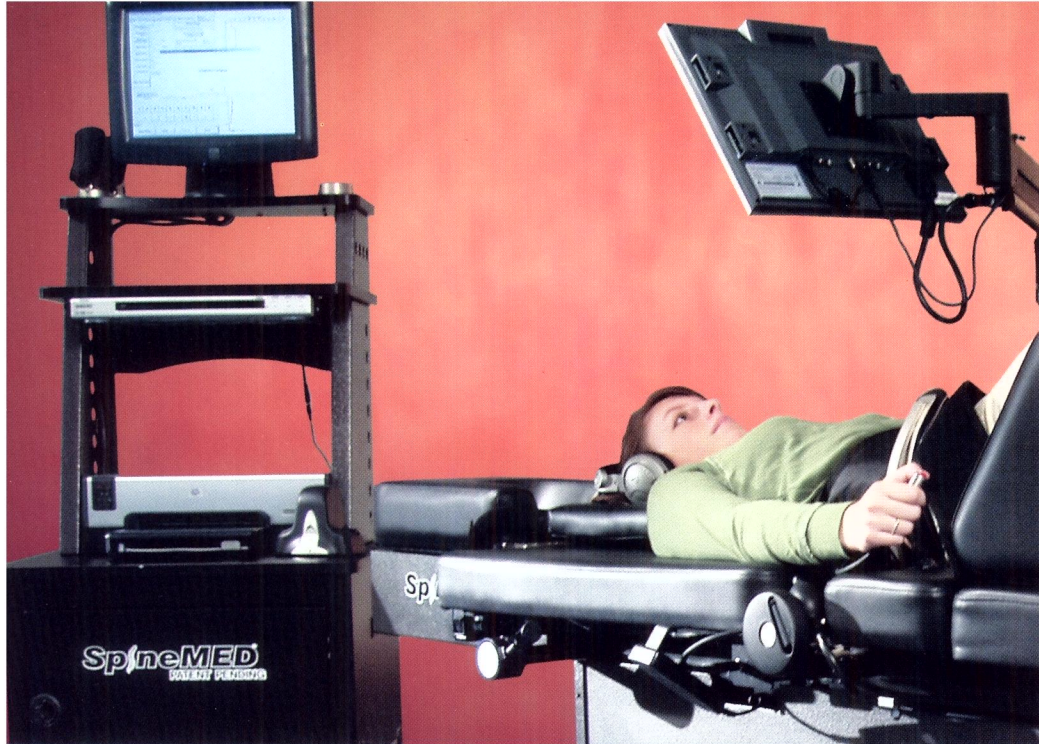
另外，由于在牵引力发生系统中去掉挽具、钩子、皮带、绳索及滑轮等配件，明显提高了脊椎部位牵引力作用的效率性。这种高效率性支持的SpineMED™ 所需的治疗用牵引力，只有规定张力的60%左右。SpineMED™ 的这种低牵引力，将使患者更加感到舒适，进而吸引更多患者来接受治疗。



PELVIC TILT (PATENT PENDING)

为了保持患者骨盆的倾斜，SpineMED™ 的转动范围为0度到25度之间。在弛缓期间，通过骨盆的正确倾斜度，会把目标设定在特定腰椎部位，并对病变部位进行更加精密的治疗。本仪器的这种特点，可消除脊椎以外部位受到不必要的治疗以及所产生的副作用。

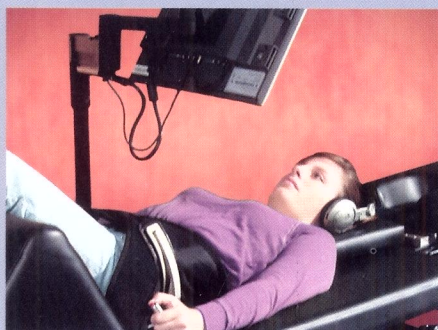




No Pulleys, Ropes, Harnesses, Straps, Belts, Drums or Traction Boxes.

Smart design. Built with the practitioner's business in mind.

SPINEMED® THERAPY TABLE FEATURES:



INTEGRATED AUDIO / VIDEO SYSTEM

在治疗过程中为了给患者提供舒服和快乐，本仪器机设有可选的多项功能。本仪器设有DVD/CD播放设备、无线耳机及可调位置的14英寸液晶显示器。在治疗过程中患者可利用这些设备欣赏CD音乐或观看与治疗有关的影像资料，使他们非常舒心地进行治疗。并且，患者可通过显示器一边观看治疗过程，一边接受治疗。



INFRARED HEAT

在弛缓脊椎期间，为了把红外线热传给深层组织，在仪器上部的腰椎部位设有渗透力达到3公分的红外线衬垫。用这种方法给细胞组织加热，有助于脊椎的弛缓，能防止肌肉萎缩现象。

为了松弛脊椎，在仪器的腰部设有鼓胀的气袋。它适合于不同的患者，使患者在平躺姿势下减轻脊椎的负荷，进而提高舒服感。

- 用简单的触摸式屏幕菜单，可进行各种操作。
- 以迅速而简单的操作，缩短医生或治疗师的准备时间。
- 临床医生或专门治疗师均可进行操作。
- 可安装在狭小的办公室，并容易搬动。
- 只按“数码键”就能通过电脑制定医疗报告单。
- 使用优等材料和医疗配件制成。
- 可进行升级。SpineMED® 主要以电脑软件驱动，如果需要对软件进行升级或改善，可用调制解调器连接到网上后进行升级。本机的 SpineMED® 在每发表一种新款时，并进行自动升级，不再固步自封。

OPTIONAL CERVICAL UNIT

THE MOST ADVANCED NON-SURGICAL CERVICAL DECOMPRESSION SYSTEM IN THE WORLD!



SpineMED™ 将提供世界上独有的颈椎固定技术，以实施世界上最有效而精确的减压疗法。

为了更准确的治疗特定部位，颈椎减压装置通过电脑控制，在0度到30度角度范围内向上仰起颈椎。颈椎部位的电脑控制系统是以适用于腰椎部位的相同感应技术作为基础的。

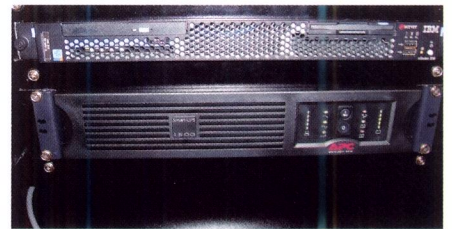
连接到台架上的电脑每2.5/1000秒测定一次施加与患者脊椎上的牵引力，并进行8次试验。如果牵引力超过误差范围，仪器就以20/1000秒的牵引力控制率重新进行调整。这种压力控制能力比其它同类制品大约快1000倍。

EASE OF USE



内藏触摸式屏幕技术的15英寸彩色监视器，以简单的界面运作提供综合控制（SpineMED™ 特有的软件系统）系统。由于SpineMED™ 的操作简单方便，理疗技师一般只需要4小时左右的学练就熟练掌握操作技术。并且，患者的治疗准备过程只需不到两分钟时间，这就减少了不必要的人力浪费，增加了与患者接触的时间。

BATTERY BACK-UP



为了患者的治疗安全，在停电的状态下，机内设置的备用电池充电系统将提供30分钟的额定电源，以不影响机器的运转。

POWER CONDITIONER AND VOLTAGE REGULATOR

为了防止电力不稳带来的潜在损失，提供安全稳定的电源，SpineMED™ 设有综合电流调节装置及把电压稳定在115VAC的电力调节装置，因此能够塞住入任何一个标准电子出口。

SECURITY

在保密安全（在记忆装置上存取信息）方面，SpineMED™ 具有能辨别无权使用者或任何细小误差的功能。这就给技师和临床医生提供了非常理想的控制能力。并且，在信息存取装置上可设置管理者身份和密码，而只有管理者才能增加或修改这些信息。

EXTENSIVE SOFTWARE CONTROL

SpineMED™ 具有卓越的电脑处理能力。他能根据每个患者的信息及已检测出的程序，通过组织化的公式和计算法，自动调整治疗所需的变数和状态。为了减少人为的操作失误，治疗技师在输入治疗变数时，应从被指定值（ $1/4 \times$ 患者体重 - 10 英镑）开始设定。

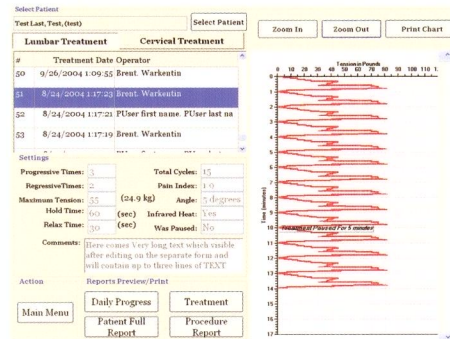
DATA STORAGE

The screenshot shows a software interface for patient data entry. It includes fields for Patient ID (10112), Physician (New Physician, Bob (doc)), Weight (195 lbs), Post Surgical (No), and Date of Tx (10/12/2004). There are also checkboxes for various treatment parameters like L1-L2, L2-L3, L3-L4, L4-L5, L5-S1, Cervical, and Facet Syn. A keyboard interface is visible at the bottom, suggesting a handheld device or specialized keyboard.

SpineMED™ 不仅能控制仪器上的所有功能，而且通过数据库可向管理者传达信息。在患者接受治疗之前，SpineMED™ 文件装置的数据库中产生该患者的各种信息。它用0到10的规范化可视性模拟度量形式，永久存入对症状的综合性意见及既有患者每天疼痛指数的医疗记录等，以确认减压治疗的效果。用SpineMED™ 进行的所有治疗，将

以患者文件形式被永久存储在记忆装置里。这里也包括具体事项在内的理疗技师的身份、治疗日期、时间与治疗有关的一切情况。

AUTOMATED REPORTING



SpineMED™ 将给您提供过去医疗状况的报告单，按下“数字键”，仪器内的激光打印机就可以打印出患者详情报告单。

- 1) 每日治疗报告单项表示，治疗时所用的全部特定变数、患者的所有信息、治疗方法、日期、时间、牵引力、变数、痛症、缺陷、分数及治疗过程的数字曲形图解等。
- 2) 每日进行报告单将以报告单形式保存对患者进行的全部治疗过程。这里包括患者的所有信息、治疗方法、日期、时间、牵引力、变数、痛症、分数、每日指示事项等内容。在这个报告单上可按实际情况填入SpineMED™ 使用医院或理疗技师的名称、地址等内容。
- 3) 为了符合特定保险公司的要求，医院院长可根据医院实际情况，调整报告单的编排结构。报告单的编排结构要一次性设定完成，然后按“数字键”就可输出被管理官者的治疗纪录。SpineMED™ 具有出色的软件升级功能，只用调制解调器线就可方便的下载新技术至于您的仪器中，使您的机器进行新的技术升级。因此，SpineMED™ 的技术将不会被老化，它随着新科技的发展，将不断进行新的升级。

VERSATILE, PORTABLE DESIGN

SpineMED™ 不受空间制约，可进行移动。这一装备需要3m x 4m（包括颈部装置）的空间。如果不包括颈部装置只需 3m x 3.5m的空间。

SpineMED™ 的托臂和台架上附有轮子，便于搬运。因此移动式不需要技术人员的指导或多名人力共同作业。

SAFETY



在整个治疗过程中，患者是在完全控制状态下接受治疗。患者的手可放在电子安全开关上面，患者一按键即可中断治疗。这一开关在各种连接装置启动以前被自动检测，当开关受损或不能连接时机器就不会启动。并且，SpineMED™ 设有报警系统，当患者按下开关机器就马上报警。

正如前面所述，在停电状态下，机内设置的备用电池充电系统将会提供30分钟的额定电源，以确保机器的持续运转，使患者安全、持续地完成整个治疗过程。

CERT Health Sciences, LLC公司已获ISO13485认证的医疗器械制造企业。它所制造的SpineMED™ 已获国际医疗标准UL2601-1, CSA C22.2, No. 601-1, EN 60601-1-2.

FDA 510(k) #k051013

SpineMED®

DECOMPRESSION TABLE



© CERT Health Sciences, LLC. All rights reserved. Patent Pending

Financing and lease packages are available to qualified healthcare practitioners, oac. For more information or to order your SpineMED® System call

Toll Free 1-866-517-7575

www.spinemedclinic.com

Healing Tree Clinic System, Inc. is the exclusive distributor authorized by CERT Health Sciences, LLC. The SpineMED® Decompression Table can be distributed exclusive by **Healing Tree Clinic System, Inc.**

Main Office:

3325 W. Wilshire Blvd., Suite 1150
Los Angeles, CA 90010
213-637-2000



CERT Health Sciences, LLC is an ISO 13485 compliant manufacturer. The SpineMED® Therapy Table is engineered and certified to worldwide medical standards.

FDA 510(k) #k051013